

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 53 (1991)  
**Heft:** 12

**Rubrik:** Marché des machines

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

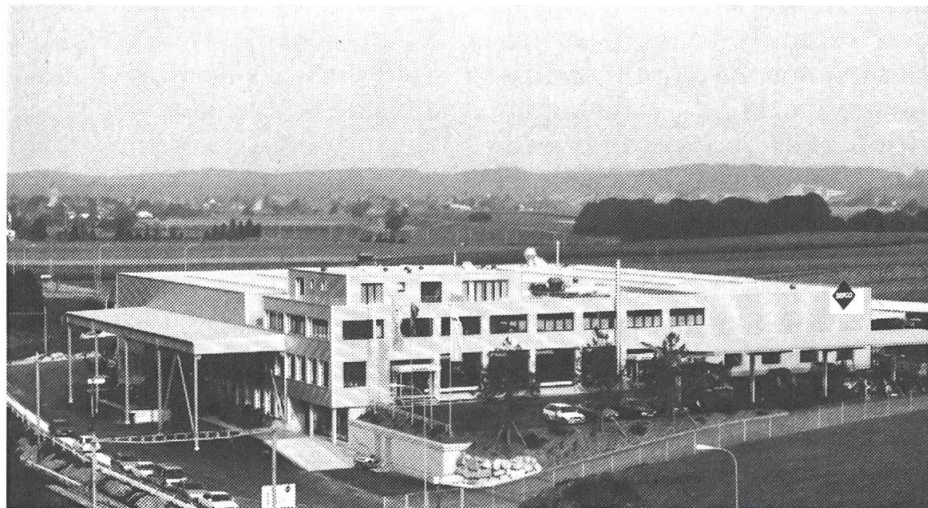
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## «Full-Liner» Serco

Par la représentation générale de l'intégralité du programme de machines de récolte Claas pour toute la Suisse et la Principauté de Liechtenstein, Service Company AG à Oberbipp devient au rang des importateurs «Full-Liner» les plus importants de toute la branche du machinisme agricole helvétique.



Le programme de produit que présente Claas, une entreprise de renommée mondiale, constitue le complément idéal de l'assortiment que Serco Oberbipp offrait jusqu'alors. Notre entreprise est en effet, depuis 45 ans, le représentant général des tracteurs Massey Ferguson; depuis de nombreuses années, elle constitue en outre le représentant général d'entreprises comme Kverneland, Rau, etc.

Le choix du nouveau représentant général est fondé sur diverses bonnes raisons. La pre-

mière d'entre elles consiste en notre nouveau centre d'importation et de distribution, ouvert en date du 1<sup>er</sup> juillet 1990. Sa situation centrale, à Oberbipp, son raccordement ferroviaire et sa superficie de 15'000 m<sup>2</sup> constituent autant d'arguments en sa faveur. Ce nouveau centre a fait les preuves de son efficacité au cours de l'année écoulée. Les milieux spécialisés le considèrent comme l'une des installations de ce type parmi les plus modernes de toute l'Europe.

Le grand potentiel de rendement de l'organisation de service (fourniture de pièces détachées, service de dépannage) que compte ce centre revêt une importance toute particulière en raison du nombre élevé de machines Claas qui sont d'ores et déjà en service en Suisse (moissonneuses-batteuses, ramasseuses-pres-ses, broyeurs automoteurs, autochargeuses et autres machines de fenaison).

En étroite collaboration avec son réseau d'agents et de revendeurs, Service Company est en mesure de garantir à tous les clients Claas la poursuite d'un service efficace dans toutes les régions de notre pays.

### Cela fait des années que les machines Claas ont acquis une excellente renommée dans toute la Suisse

L'entreprise Claas fut fondée il y a 90 ans. Son chiffre d'affaire 1989/1990 de 1108 mio de DM et les 5600 collaborateurs qu'elle emploie la placent parmi les plus grands producteurs de machines de récolte du monde occidental. Claas dispose actuellement d'usines en Allemagne (Harsewinkel, Paderborn, Schloss Holte, Saugau/Württ.) et en France (Metz/Lothringen), et de sociétés commerciales au Danemark, en France, en Grande-Bretagne, en Italie, en Espagne et aux Etats-Unis. Son programme d'engins de récolte compte plus de 70 types de moissonneuses-batteuses, de ramasseuses-pres-ses, de broyeurs et d'engins de récolte des fourrages. Claas exporte dans plus de 70 pays du globe.

Les machines Claas sont connues en Suisse depuis plus de 50 ans. Leur qualité leur a permis de conquérir d'excellentes places sur la marché très disputé que constitue la Suisse, les presses à balles rondes ainsi que les presses conventionnelles en sont autant d'exemples probants. Dans le domaine des moissonneuses-batteuses, Claas occupe même le 1<sup>er</sup> rang.

Les machines de récolte des fourrages que Claas à son assortiment depuis le début des années septante suscitent elles aussi un engouement croissant.

## SOCIÉTAIRES

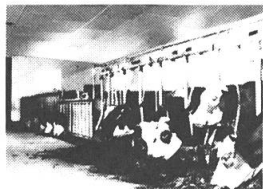
assistez nombreux aux manifestations de votre Section!



**Globogal®**

**Nous perfectionnons votre étable  
et nous vous donnons nos conseils compétants!**

**Unidek/Globodek**



Plaques isolantes pour une  
isolation améliorée durable.

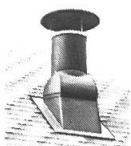
**Climat d'étable  
optimal!**



**Etables parfaitement aérées  
— grâce à GLOBOGAL.**

Vous pouvez compter  
sur les systèmes d'aération  
GLOBOGAL et leurs prix  
sont en proportion.

**Cheminées d'aération**



Ayant déjà fait  
1000 fois  
leurs preuves!  
Meilleure  
qualité suisse  
avec une  
isolation  
optimale.

Livrée comme élément de  
construction avec raccorde-  
ment à la toiture.

**Silos fourragers**



Stockage  
d'aliments  
avec ROXELL:  
solution sûre  
et avantageuse  
4,2 - 20,9 m<sup>3</sup>,  
dès Fr. 3000.-

**Téléphonez-nous, nous sommes à votre disposition!**

**GLOBOGAL S.A., 5600 Lenzbourg**

Téléphone 064/55 00 55

Fax 064/55 33 55

**OTT - en faveur de notre sol**

**Elevateur  
hydraulique FALC**

- hauteur de levage  
2,2 à 3,2 m
- réglage latéral  
hydraulique et  
d'inclinaison y compris
- fourches pour palettes  
réglables et relevables
- force de levage  
1500 kg
- livrable avec dispositif  
à tourner les paloxes

**OTT MACHINES AGRICOLES SA**  
3052 Zollikofen, Tél. 031 57 40 40

hs-3



**Nouveau bobinage  
de moteurs électriques**

Achat, vente, troc, réparations.

**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, tél. 071 - 85 91 12**

**RENDEZ-VOUS DE LA TECHNIQUE AGRICOLE**

Plus de 850 exposants du monde entier vous attendent  
à **AGRITECHNICA '91**, date de la première pour les  
nouveauautés. Venez vous informer en détail sur le mar-  
ché actuel international de la technique agricole.

Une visite bien préparée. Commandez dès maintenant votre  
exemplaire du catalogue officiel et la liste des nouveauté  
pour le prix de DM 25.  
La remise sera effectuée fin octobre 1991.

Oui, envoyez-moi la liste des nouveautés et le catalogue  
AGRITECHNICA pour le prix de DM 25.

Mode de paiement ☐ Facture ☐ Chèque  
ci-joint

Carte de crédit ☐ VISA ☐ Euro/  
Master Card ☐ American  
Express

Numéro de la carte Carte valable jusqu'au

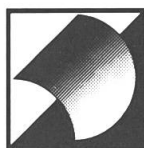
Nom

Adresse

Code postal Ville Pays

Date Signature

Prière d'envoyer la feuille remplie à l'adresse suivante:  
Deutsche Landwirtschafts-Gesellschaft, Zimmerweg 16, W-6000 Frankfurt/M. 1



**AGRITECHNICA '91**

Exposition Internationale DLG pour la Production Végétale  
Frankfurt sur le Main, Parc des Expositions, du 26 au 30 nov. 1991



Deutsche Landwirtschafts-Gesellschaft  
Zimmerweg 16, W-6000 Frankfurt am Main 1  
Téléphone: 069/716 80  
Télex: 413185 dl g d  
Télécopieur: 069/7 24 15 54